

Art. 25. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 26. De Minister van Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 april 1993

De Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,

G. SPITAEELS

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,

R. COLLIGNON

F. 93 — 1574

[C — 27272]

13 MAI 1993. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon relatif au paiement par acomptes mensuels de la taxe sur les déchets non ménagers à charge de l'exploitant autorisé

L'Exécutif régional wallon,

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, et notamment l'article 21, alinéa 2;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'extrême urgence justifiée par la nécessité de fixer des échéances pour le paiement des acomptes mensuels afin de renforcer l'efficacité des dispositions réglementaires applicables depuis le 1^{er} janvier 1993;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture et du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,

Arrête :

Article 1^{er}. Le redevable de la taxe visée à l'article 12 du décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne ci-après dénommé « le décret » est tenu de procéder au versement d'un acompte mensuel.

Art. 2. Le montant de l'acompte mensuel devant être versé est établi sur base de la déclaration mensuelle visée à l'article 22 du décret.

Art. 3. § 1^{er}. La libération de l'acompte se fait par virement au compte n° 091-2150312-45, intitulé « Taxes déchets — décharges » du receveur des taxes et redevances du Ministère de la Région wallonne, avenue Reine Astrid 39-43, à 5000 Namur.

Le virement doit mentionner, en communication, le code de l'exploitant attribué par l'Office ainsi que le mois et l'année relatifs à la période visée par la déclaration mensuelle.

§ 2. La libération de l'acompte mensuel est effectué tous les mois, au plus tard le quinzième jour ouvrable du mois suivant l'expiration du mois de référence.

Art. 4. L'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 17 décembre 1992 relatif au paiement par acomptes mensuels de la taxe sur les déchets non ménagers à charge de l'exploitant autorisé, est abrogé.

Art. 5. A titre de disposition transitoire, et sans préjudice des versements déjà effectués à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, la libération des acomptes mensuels relatifs aux mois de janvier 1993, février 1993, mars 1993, avril 1993, mai 1993 et juin 1993 est effectuée au plus tard le 31 juillet 1993.

Art. 6. Le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 mai 1993.

Le Président de l'Exécutif,
chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures,

G. SPITAEELS

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

D. 93 — 1574

[C — 27272]

13. MAI 1993. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive über die Entrichtung durch monatliche Anzahlungen der Abgabe für nichthäusliche Abfälle zu Lasten des zulassenen Betreibers

Aufgrund des Dekrets vom 25. Juli 1991 über die Veranlagung der Abfälle in der Wallonischen Region, abgeändert durch das Dekret vom 17. Dezember 1992 und insbesondere des Artikels 21 Absatz 2;

Aufgrund des abgegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der äußersten Dringlichkeit, begründet durch die Notwendigkeit, Fälligkeitstermine für die monatlichen Anzahlungen festzulegen, um die Wirksamkeit der seit dem 1. Januar 1993 anwendbaren Verordnungsbestimmungen zu bestärken;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft und des Ministers der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,
Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Der Abgabepflichtige für die Abgabe, die in Artikel 12 des nachstehend « Dekret » genannten Dekrets vom 25. Juli 1991 über die Veranlagung der Abfälle in der Wallonischen Region, erwähnt wird, ist verpflichtet, eine monatliche Anzahlung zu leisten.

Art. 2. Der Betrag der zu leistenden monatlichen Anzahlung wird auf Grundlage der in Artikel 22 des Dekrets erwähnten monatlichen Erklärung berechnet.

Art. 3. § 1. Die Anzahlung erfolgt durch Überweisung auf das « Abgaben für Abfälle — Deponien » genannte Konto 091-2150312-45 des Einnehmers der Steuern und Gebühren des Ministeriums der Wallonischen Region, avenue Reine Astrid 39-43, in 5000 Namur.

Der von dem Amt zugewiesene Code des Betreibers sowie der Monat und das Jahr in der monatlichen Erklärung erwähnten Zeitraums müssen auf dem Überweisungsformular als Mitteilung angegeben sein.

§ 2. Die Einzahlung der monatlichen Anzahlung wird jeden Monat spätestens am 15. Arbeitstag nach dem Ablauf des Bezugsmonats ausgeführt.

Art. 4. Der Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Dezember 1992 über die Entrichtung durch monatliche Anzahlungen der Abgabe für nicht-häusliche Abfälle zu Lasten des zugelassenen Betreibers wird aufgehoben.

Art. 5. Als Übergangsbestimmung und unbeschadet der am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses schon geleisteten Überweisungen werden die Anzahlungen betreffend die Monate Januar 1993, Februar 1993, März 1993, April 1993, Mai 1993 und Juni 1993 spätestens am 31. Juli 1993 eingezahlt.

Art. 6. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 13. Mai 1993.

Der Vorsitzender der Exekutive,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den Auswärtigen Beziehungen,
G. SPITAELS

Der Minister der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

VERTALING

N. 93 — 1574

[C — 27272]

13 MEI 1993. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve betreffende de betaling bij maandelijksse voorschotten van de belasting op niet-huishoudelijke afvalstoffen ten laste van de gemachtigde exploitant

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 25 juli 1991 met betrekking tot de belasting op de afvalstoffen in het Waalse Gewest, gewijzigd bij het decreet van 17 december 1992, inzonderheid op artikel 21, tweede lid;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gewettigd door de noodzakelijkheid voor de betaling van de maandelijksse voorschotten vervalddagen vast te stellen om de doeltreffendheid van de reglementaire bepalingen die sinds 1 januari 1993 van toepassing zijn, te versterken;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw en van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,

Besluit :

Artikel 1. De verschuldigde van de belasting bedoeld in artikel 12 van het decreet van 25 juli 1991 betreffende de belasting op de afvalstoffen in het Waalse Gewest, hierna « het decreet » genoemd, dient een maandelijks voorschot te storten.

Art. 2. Het bedrag van het te storten maandelijksse voorschot is bepaald op basis van de in artikel 22 van het decreet bedoelde maandelijksse aangifte.

Art. 3. § 1. Het voorschot wordt volgestort door overschrijving op de rekening nr. 091-2150312-45, onder de benaming « Taxes déchets — décharges » (Belastingen afvalstoffen — stortplaatsen) van de ontvanger der belastingen en heffingen van het Ministerie van het Waalse Gewest, avenue Reine Astrid 39-43, te 5000 Namen.

Op de mededeling van de overschrijving moeten de door de « Office » (Dienst) toegekende code van de exploitant alsook de maand en het jaar van de bij de maandelijksse aangifte bedoelde periode voorkomen.

§ 2. Het maandelijksse voorschot dient maandelijks te worden volgestort op uiterlijk de vijftiende werkdag van de maand na het vervallen van de referentiemaand.

Art. 4. Het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 december 1992 betreffende de betaling bij maandelijksse voorschotten van de belasting op niet-huishoudelijke afvalstoffen ten laste van de gemachtigde exploitant wordt opgeheven.

Art. 5. Onverminderd de op de inwerkingtredingsdatum van dit besluit reeds gestorte bedragen moeten de maandelijkse voorschotten betreffende de maanden januari 1993, februari 1993, maart 1993, april 1993, mei 1993 en juni 1993 op uiterlijk 31 juli 1993 bij overgangsmaatregel volgestort worden.

Art. 6. De Minister tot wiens bevoegdheden Leefmilieu behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 mei 1993.

De Voorzitter van de Executieve,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,
G. SPITAELS

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 22 juin 1993 :

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. Morre, Ch., de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Louvain.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions :

— M. Van Hove, B., avocat, est nommé juge au tribunal de première instance de Bruges;

— M. Blomme, A., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal de première instance de Gand;

— la dispense prévue par l'article 301 du Code judiciaire est accordée à Mme Mortier, R., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand.

Par arrêté ministériel du 24 juin 1993, Mme Steiner, M., stagiaire à l'auditorat du travail de Liège, est désigné pour poursuivre ses fonctions de stagiaire aux auditorats du travail de Namur et de Dinant à partir du 1er juillet 1993.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 22 juni 1993 :

— is aan de heer Morre, Ch., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Leuven.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.;

— is de heer Van Hove, B., advocaat, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

— is de heer Blomme, A., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent;

— is de vrijstelling als bedoeld in artikel 301 van het Gerechtelijk Wetboek verleend aan Mevr. Mortier, R., substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 1993 is Mevr. Steiner, M., stagiair in het arbeidsauditoraat te Luik, verder aangewezen als stagiair in het arbeidsauditoraat te Namen en te Dinant met ingang van 1 juli 1993.

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

14 JUNI 1993. — Arrêté ministériel portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 1993

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1992, portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 1993, modifié par l'arrêté royal du 19 août 1992, article 2,

Arrête :

Article 1^{er}. Le timbre-poste spécial à la valeur de F 15, constituant l'émission dénommée « Seconde Triennale Internationale de Tournai », sera imprimé en polychromie par le procédé de l'héliogravure.

Art. 2. Le tirage de ce timbre-poste est fixé à 6 000 000 d'exemplaires.

Art. 3. Ce timbre-poste sera vendu jusqu'à épuisement dans tous les bureaux de poste du Royaume à partir du 5 juillet 1993.

Art. 4. Le timbre sera toutefois vendu par priorité les 3 et 4 juillet 1993, de 10 à 17 h, exclusivement dans les bureaux de poste provisoires installés aux adresses ci-après :

Ecole Notre Dame de Lourdes
rue Léopold I 307
1090 Bruxelles

Salle « Het Volkshuis »
Koffiestraat 79
9270 Laarne-Kalken

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

14 JUNI 1993. — Ministerieel besluit houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 1993

De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1992, houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 1993, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 augustus 1992, artikel 2,

Besluit :

Artikel 1. De speciale postzegel ter waarde van F 15, genaamd « Tweede Internationale Driejaarlijkse Tentoonstelling van Doornik », zal gedrukt worden in polychromie door middel van het rasterdiepdruckprocedé.

Art. 2. De oplage van deze postzegel is bepaald op 6 000 000 exemplaren.

Art. 3. Deze postzegel wordt verkocht in al de postkantoren van het Rijk vanaf 5 juli 1993, zolang de voorraad strekt.

Art. 4. De zegel zal nochtans bij voorrang op 3 en 4 juli 1993, van 10 tot 17 u., worden verkocht uitsluitend door de op volgende adressen ingerichte voorlopige postkantoren :

Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes
Leopold I straat 307
1090 Brussel

Zaal « Het Volkshuis »
Koffiestraat 79
9270 Laarne-Kalken